

# DZ **ttoday**

Messtipps der Dentalzeitung

## Fachdental Leipzig • 22. und 23. September 2017



**Fachdental Leipzig**  
**Freitag, 22. September 2017**  
**Samstag, 23. September 2017**

Öffnungszeiten  
 Freitag 13.00–19.00 Uhr  
 Samstag 09.00–14.00 Uhr

Veranstaltungsort  
 Messe Leipzig, Halle 1

Veranstalter: Veranstalter der Fachdental Leipzig 2017 ist eine Arbeitsgemeinschaft regionaler Dentaldepots aus Sachsen, Sachsen-Anhalt Süd und Thüringen Ost mit Verwaltungssitz am Veranstaltungsort in Leipzig.

Kontakt: Das Kompetenzteam Medizin & Gesundheit der Landesmesse Stuttgart GmbH ist bewährter Ansprechpartner in allen organisatorischen Abwicklungsfragen. Messeplazza 1, 70629 Stuttgart, Tel.: 0711 18560-0

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter:  
[www.fachdental-leipzig.de](http://www.fachdental-leipzig.de)

## Saubere Sache! Das Thema Praxishygiene auf der Fachdental Leipzig

Wie wirkt sich die Einhaltung der Hygienevorschriften auf die Patientengesundheit und das Zeitmanagement aus?

■ (Messe Stuttgart/DZ today) – Das Thema Hygiene im Praxisbetrieb ist ein Dauerbrenner: Der wissenschaftliche Erkenntnisgewinn setzt stetig neue Maßstäbe, welche sich regelmäßig in einer wahren Flut neuer Vorschriften und Empfehlungen niederschlagen. Mit dem Schwerpunkt „Hygiene in Praxis und Labor“ widmet sich die Fachdental Leipzig (22.–23. September) mit rund 250 Ausstellern der umfangreichen Materie. Im zeitlich eng getakteten Praxisalltag

fühlen sich Zahnärzte und Personal angesichts der peniblen Vorgaben zu Qualitätsmanagement, Arbeitsanweisungen und der Erstellung individueller Praxis-Hygienepläne häufig überfordert. Diese sind meist nicht nur mit Kosten, sondern auch mit einem erhöhten Zeitaufwand verbunden. In der jüngsten Fassung vom März 2017 finden sich unter anderem Anpassungen zu den Themen „Händedesinfektion“, „Wasserführende Systeme“, „Post-

expositionsprophylaxe“ oder „Praxiswäsche“.

Die Vereinfachung von Verfahren im Bereich der Hygiene ist ein Thema, das auch im Kontext der diesjährigen Fachdental-Messe in Leipzig aufgegriffen wird. Im Rahmen der Sonderschau „Hygiene in Praxis und Labor“ werden Hygiene-Komplettlösungen vorgestellt, auch aktiv zum Anfassen für Besucher.

Unternehmen je eine innovative Produktneuheit vorstellen.

**Fortsetzung auf Seite 2**

### Inhalt

grüßworte	2
aktuelles	2
statements	12
wissenschaft	14
wirtschaft	22
veranstaltung	28
unternehmensinformationen	30
herstellereinformationen	32

ANZEIGE

**NEU** Und: **Teeeth!**  
 Mit der drahtlosen Intraoral-Kamera  
**Whicam story3**  
 setzen Sie sich und Ihre Patienten bestens ins Bild.

**FACH DENTAL LEIPZIG 2017** Besuchen Sie uns! Stand G17  
<http://www.gooddrs.de>

ANZEIGE

Die Fachdental-Messe in Leipzig ist die wichtigste Veranstaltung rund um Zahnmedizin und Zahntechnik in Ostdeutschland. Hier treffen sich Zahnärzte, Zahntechniker, Zahnmedizinische Fachangestellte und Fachjournalisten zum Diskurs. Das umfassende Angebotsspektrum für Zahnarztpraxis und Labor reicht von Prävention und Prophylaxe über Werkstoffe und Pharmazeutika bis hin zu kompletten Ausstattungen, Dienstleistungen und digitalen Lösungen.

### Dritter Fachdental Award – Marktplatz der Ideen

Auf der Fachdental Leipzig wird zum dritten Mal der „Fachdental Award - Marktplatz der Ideen“ vergeben. Mit der begehrten Auszeichnung sollen herausragende Leistungen in den Bereichen Medizintechnik, Material, Laborausstattung oder Software gewürdigt werden.

Auf den Sonderflächen „Marktplatz der Ideen“ können maximal zehn

**PLANMECA**  
 Planmeca Romexis® Software  
**Das Herz Ihrer Praxis**

STAND D10

ANZEIGE

## EyeSpecial C-III



**HALLE 1  
 STAND D22**



[www.shofu.de](http://www.shofu.de)





**Fortsetzung von Seite 1**

Einzige Bedingung: Das ins Rennen geschickte Ausstellungsstück muss bis zum Messebeginn zumindest als Prototyp vorliegen. Eine gleichzeitige Anmeldung in Stuttgart und Leipzig ist dabei möglich. Abgestimmt wird von den Besuchern - vorab per Online-Voting und auf der Messe selbst. Kriterien für die Entscheidung sind unter anderem Innovationsgrad, Design sowie allgemeine Praxistauglichkeit und Nutzen für den Patienten.

Die drei erstplatzierten Firmen erhalten die Auszeichnung „Fachdental Award 2017“.

Näheres im Internet unter: [www.fachdental-leipzig.de](http://www.fachdental-leipzig.de)

**Messestand der DENTALZEITUNG**

Wir laden Sie herzlich ein, unseren Stand G30 auf der Fachdental Leipzig zu besuchen und sich Ihr persönliches Exemplar der aktuellen DENTALZEITUNG mit den Themenschwerpunkten Praxiskonzepte und Labor-konzepte/Geräte zu sichern. ◀◀

**Grußwort**

Sehr geehrte Leserinnen und Leser der „DENTALZEITUNG today“, sehr verehrte Gäste und Aussteller, seien Sie herzlich willkommen zur Fachdental in Leipzig!

„Biss“ in der Zahnmedizin zeigt unsere Stadt traditionell, mindestens seit der Gründung des ersten universitären zahnärztlichen Instituts Deutschlands am 16. Oktober 1884. Sieben Studenten folgten damals in der Goethestraße 5 den Vorlesungen seines Gründers Prof. Dr. Friedrich Louis Hesse, fast versteckt in vier kleinen Räumen. Vorher hatte es hierzulande keine Lehrstätten für Zahnheilkunde gegeben, zumindest keine, welche diese Bezeichnung verdient hätten. Man möchte sich kaum vorstellen, dass sogenannte „Zahnreißer“ bis ins 19. Jahrhundert hinein ihr Werk vornehmlich auf Jahrmärkten verrichteten; ohne Ausbildung, oft nebenberuflich, selten unblutig. Vor diesem Hintergrund ist es doch sehr beruhigend, dass in Leipzig aktuell rund 500 Zahnärzte und Kieferorthopäden praktizieren, weit über 300 Stu-



**Burkhard Jung**  
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig

denten an unserer Universität Zahnmedizin studieren.

Auch die Fachdental ist in gewisser Weise Geschichte, findet sie doch seit der kleinen Ewigkeit von fast 28 Jahren in Leipzig statt. Sie war eine der ersten Fachmessen, die nach der Friedlichen Revolution neu etabliert wurden, und wuchs bis heute zu Ost-

deutschlands größter Innovations-, Leistungs- und Produktschau ihrer Art, mit einem an Höhepunkten reichen Rahmenprogramm, für jährlich über 4.000 interessierte Fachbesucher.

Mögen Sie während der 28. Fachmesse für Zahnmedizin und Zahntechnik viele neue Erkenntnisse für Ihre berufliche Praxis und Ihre Patienten gewinnen. Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt - vor deren Toren sich übrigens, keine Autostunde entfernt, mit dem Dentalhistorischen Museum in Zschadras eine der interessantesten und sehenswertesten Spezialsammlungen zur Historie der Zahnmedizin befindet.

Ihr Burkhard Jung  
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig

**Leipziger Messe schließt 2016 mit Rekordumsatz ab**

Gesamtzahl der Messen, Kongresse und Events auf Höchstniveau.



■ (Leipziger Messe) - Die Leipziger Messe blickt zufrieden auf das Geschäftsjahr 2016 zurück: Mit 97,3 Millionen Euro legt sie im Vergleich zum Vorjahr 17,4 Millionen Euro zu und erreichte einen neuen Umsatzrekord. Dieser wird von den Ergebnissen der gesamten Unternehmensgruppe getragen. Insgesamt 35 Messen, 195 Kongresse und Veranstaltungen im Congress Center Leipzig (CCL) und in der KONGRESSHALLE am Zoo Leipzig sowie 48 Events sorgten zudem für einen neuen Höchstwert von insgesamt 278 Veranstaltungen. Die Unternehmensgruppe begrüßt über 9.500 Aussteller und rund 1,2 Millionen Besucher in Leipzig sowie an anderen nationalen und internationalen Standorten.

dass auf Basis der Strategie der integrierten Veranstaltungskompetenz alle gesteckten Ziele erreicht wurden“, resümiert Martin Buhl-Wagner, Geschäftsführer und Sprecher der Geschäftsführung. „Die Leipziger Messe steht nicht nur für ein starkes Messe- und Kongressgeschäft und eine überragende Infrastruktur in Leipzig, sondern weist auch an anderen nationalen und internationalen Standorten ihre Kompetenzen auf wachsendem Niveau nach“, ergänzt Geschäftsführer Markus Geisenberger. Die Unternehmensgruppe konnte zudem auch 2016 ihren Spitzenplatz in Deutschlands größtem Service-Ranking als „Service-Champion“ verteidigen. Optimale Infrastruktur und Dienstleistungskompetenzen waren zudem die Grundlage, humanitäre Hilfe bei der Erstunterbringung von Asylbewerbern zu leisten.

„Mit diesen Ergebnissen hat die Leipziger Messe ihre erfolgreiche Entwicklung über alle Unternehmensbereiche fortgesetzt. Wir freuen uns,

**Fortsetzung auf Seite 4**

**Grußwort**

Willkommen auf der Fachdental in Leipzig!

Ich freue mich, alle Besucher und Aussteller zur 28. Auflage der Fachdental begrüßen zu können. In Leipzig findet auch in diesem Jahr die wichtigste Dentalmesse Ost- und Mitteldeutschlands statt - das zeigt die Anwesenheit von rund 250 Ausstellern aus dem ganzen Bundesgebiet. Über die Jahre hat sich die Fachden-

tal großes Ansehen bei ihrem Stammpublikum erarbeitet. Daneben kommen jedes Jahr neue Besucher zum ersten Mal auf die Messe und erleben den guten Kontakt zu großen und kleinen Herstellern der Branche.

Sie alle erhalten Informationen über bewährte Produkte und neue Entwicklungen der Anbieter. Auf der Messe fällt bei vielen die Entscheidung für neue Materialien oder Geräte, welche die tägliche Arbeit in der Zahnarztpraxis verbessern sollen. Dafür braucht es guten Service und Beratungsqualität aufseiten der Hersteller, für die die Fachdental in Leipzig ebenfalls steht. Nicht nur Zahnärztinnen und Zahnärzte werden hier kompetent informiert, sondern auch das Praxisteam, Studenten und Zahntechniker.

Wie in jedem Jahr sind die Körperschaften der sächsischen Zahnärzte, die Landeszahnärztekammer Sachsen sowie die Kassenzahnärztliche Vereinigung Sachsen, mit einem Stand vertreten und stehen dort für Fragen, Anregungen und Wünsche zur Verfügung. Der direkte Draht

und der gemeinsame Gedankenaustausch auf einer persönlichen Ebene ist das, was die Fachdental in Leipzig seit Jahren auszeichnet.

Mit der Freude auf die Messe verbinde ich den Wunsch, dass die Veranstaltung auch in den nächsten Jahren in gewohnter Weise in Leipzig stattfindet. Der gut zu erreichende Standort im Herzen Mitteldeutschlands ist nicht nur für die sächsischen Praxen interessant, sondern ebenfalls für viele Besucher aus den umliegenden Bundesländern.

Ich wünsche allen Beteiligten auf der diesjährigen Fachdental gute Gespräche, zufriedenstellende Geschäftsabschlüsse sowie viele Anregungen für die eigene Arbeit.

Dr. Mathias Wunsch  
Präsident der  
Landeszahnärztekammer Sachsen



Dr. Mathias Wunsch  
Präsident der Landeszahnärztekammer Sachsen







Orthophos SL

## Die neuen Bildgebenden Systeme von Dentsply Sirona Mit Sicherheit mehr sehen.

Mit Bildgebenden Systemen von Sirona investieren Sie in beste Bildqualität und höchste Diagnosesicherheit, beispielsweise mit dem Orthophos SL und der neuen DCS Technologie. Röntgenstrahlen werden mit dem DCS Sensor nicht wie bisher zunächst in Licht, sondern direkt in elektrische Signale umgesetzt. Ihr Vorteil: Bilder ohne Streuverluste in außergewöhnlicher Zeichenschärfe.

Mehr erfahren: [sirona.com/dcs](https://sirona.com/dcs)

THE DENTAL  
SOLUTIONS  
COMPANY™

 **Dentsply  
Sirona**



Fortsetzung von Seite 2

### Starke Veranstaltungen im ersten Halbjahr 2017

Zum Jahresauftakt verwandelte sich die Leipziger Messe mit der zweiten Ausgabe der DreamHack Leipzig zur Festivalhochburg für mehr als 15.000 Gamer aus ganz Europa – und übertraf damit die Ergebnisse der Premiere deutlich. Die PARTNER PFERD konnte ihre Besucherzahl erneut steigern und zu ihrem 20-jährigen Jubiläum den millionsten Besucher willkommen heißen. Das Messedoppel HAUS-GARTEN-FREIZEIT und mitteldeutsche handwerksmesse lockte 181.400 Besucher an. Das Flaggschiff der Leipziger Industriemessen Intec und Z konnte mit dem internationalen Angebot der rund 1.400 Aussteller erneut überzeugen und damit einen Besucherzuwachs konstatieren: 24.200 Besucher aus 35 Ländern überzeugten sich vom Leistungsspektrum und den Produktneuheiten aus der Metallbearbeitung und der Zulieferindustrie. Die Therapie Leipzig setzte ihre Erfolgsgeschichte fort und verzeichnete Aussteller- und Besucherrekorde. Wie ungebrochen die Begeisterung für Bücher und Büchermacher ist, belegten die insgesamt 285.000 Besucher der Leipziger Buchmesse mit ihrem Lesefest Leipzig liest, Leipziger Antiquariatsmesse und Manga-Comic-Con. Von den insgesamt 285.000 Besuchern kamen allein 208.000 auf das Leipziger Messegelände. Die med. Logistica konnte sich mit erneut gestiegenen Teilnehmer- und Ausstellerzahlen sowie einem Flächenwachstum als größtes Netzwerktreffen für Krankenhauslogistik fest etablieren. Die in den ausgebauten Hallen 2, 3 und 4 des MOC München veranstal-

tete CosmeticBusiness legte als wichtigster Branchentreff und Impulsgeber der Kosmetikindustrie sowie ihrer Zulieferer im deutschsprachigen Raum weiter an Internationalität zu. Themen wie IT-Sicherheit, Terrorgefahr oder Drohnenabwehr widmete sich zum zweiten Mal die protekt, Konferenz und Fachausstellung für den Schutz kritischer Infrastrukturen.

jahr zum zweiten Mal in Warschau an den Start gehen. Mit der modell-hobby-spiel steht im Herbst eine der erfolgreichsten Publikumsveranstaltungen der Leipziger Messe mit neuen Sonderbereichen auf dem Programm. Die Designers' Open werden erneut die KONGRESSHALLE in den Design-Hotspot schlechthin verwandeln und freuen sich über einen Aus-

steller-Anmeldestand über Vorjahresniveau. Als einzige Messe-Plattform für den gesamten Außer-Haus-Markt in den neuen Bundesländern geht die ISS GUT! in die zweite Runde. Mit der neuen Fachmesse Gefahrtut & Gefahrtstoffe schafft die Leipziger Messe eine einzigartige Branchenplattform im deutschsprachigen Raum rund um Transport, Intralogistik und Sicher-

heit. Die von der Leipziger Messe International (LMI) und der russischen Nationalen Gilde der Denkmalschützer veranstaltete internationale Fachmesse für Denkmalschutz, Restaurierung und Museumstechnik denkmal Russia wird in Moskau stattfinden.

und Weltkongress für technische Orthopädie, Rehabilitation und Kompressionstherapie geht als weltweit größter Branchentreff in eine neue Runde. Für die europäische Leitmesse denkmal und die parallele MUTEK wird das Jahr 2018 als Europäisches Kulturerbejahr ein besonderer Höhepunkt.

### 100 Jahre Doppel-M – ein Jahrhundert Innovationskraft

2017 feiert die Leipziger Messe mit dem 100. Geburtstag ihres Markenzeichens ein außergewöhnliches Jubiläum. Das Doppel-M gilt als älteste deutsche Messe-Marke und gehört zu den ältesten Messe-Logos der Welt. Es erinnert an die Mustermessen, die in Leipzig entwickelt wurden und bis heute die Grundlage des Messewesens bilden. Der Übergang von der Waren- zur Mustermesse markierte im ausgehenden 19. Jahrhundert einen entscheidenden Wandel im Messewesen. Das 1916 gegründete „Meßamt für die Mustermessen“ beauftragte 1917 den renommierten Leipziger Grafiker und Künstler Erich Gruner, ein international unverwechselbares Logo für die Mustermessen zu entwerfen. Gruners erster Entwurf enthielt ursprünglich drei übereinander stehende „M“. Zwei „M“ waren positiv gesetzt, den Weißraum interpretierte er als drittes „M“ – das jedoch bald in Vergessenheit geriet. Gruner begleitete die vielfältige Gestaltung des Markenzeichens bis in die 1950er-Jahre. Das Doppel-M ist bis heute das Wahrzeichen der Leipziger Messe und steht für die einzigartige Innovationskraft des Unternehmens.



### Ausblick: Unverzichtbare Plattformen und Messe-Premiere

Als stabile und zuverlässige Partner der Branche stehen im zweiten Halbjahr die Ordermessen CADEAUX Leipzig und MIDORA im Kalender. Die CosmeticBusiness Poland wird nach der hohen Zufriedenheit der Aussteller und Fachbesucher im Vor-

jahr zum zweiten Mal in Warschau an den Start gehen. Mit der modell-hobby-spiel steht im Herbst eine der erfolgreichsten Publikumsveranstaltungen der Leipziger Messe mit neuen Sonderbereichen auf dem Programm. Die Designers' Open werden erneut die KONGRESSHALLE in den Design-Hotspot schlechthin verwandeln und freuen sich über einen Aus-

steller-Anmeldestand über Vorjahresniveau. Als einzige Messe-Plattform für den gesamten Außer-Haus-Markt in den neuen Bundesländern geht die ISS GUT! in die zweite Runde. Mit der neuen Fachmesse Gefahrtut & Gefahrtstoffe schafft die Leipziger Messe eine einzigartige Branchenplattform im deutschsprachigen Raum rund um Transport, Intralogistik und Sicher-

## Info

### Mit dem Auto

Bei der Anreise mit dem Pkw folgen Sie bitte den Hinweisschildern in und um Leipzig. Das Leipziger Messegelände ist sehr gut ausgeschildert. Bei der Parkplatzsuche ist Ihnen das dynamische Parkleitsystem behilflich, welches Sie schnell und sicher zu freien Besucherparkplätzen führt.

Sie erreichen das Messegelände auf schnellem und direktem Weg über die Autobahn:

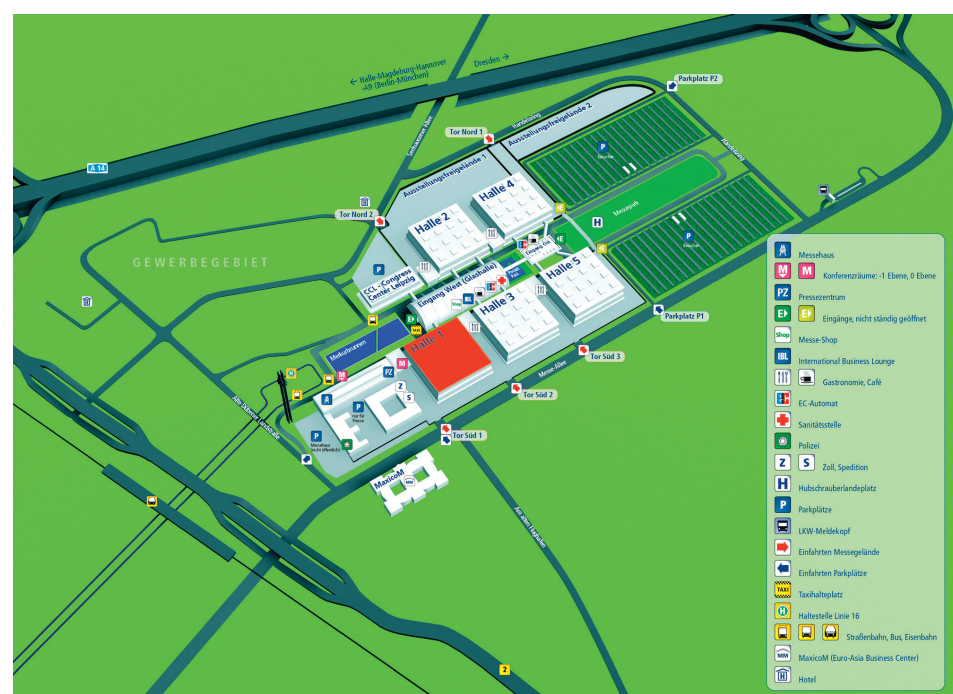
- A 14: Abfahrt Leipzig Messegelände

- A 9: Schkeuditzer Kreuz, 10 Autominuten

- A 38: Kreuz Parthenaue, 10 Autominuten

### Leipziger Verkehrsbetriebe LVB

Mit der Straßenbahnlinie 16 benötigen Sie rund 18 Minuten vom zentral gelegenen Hauptbahnhof in Richtung „Messegelände“ (Endhaltestelle). Die Bahnen fahren im 10-Minuten-Takt und bringen Sie fast bis zum Messeeingang West (Glashalle) und zum Eingang des Congress Center Leipzig (CCL).



### Regionalbahn

Die Regionalbahn (RB) fährt im Halbstundentakt vom Hauptbahnhof zur Leipziger Messe. Die Fahrzeit bis zur Station „Leipzig Messe“ beträgt 6 Minuten. Von dort gelangen Sie in ca. 10 Minuten zu Fuß zum Messeeingang West (Glashalle) und zum Eingang des Congress Center Leipzig (CCL). Sie können mit den Linien S1, S2, S5 oder S5X fahren.

### FlughafenExpress

Zwischen Leipzig Hauptbahnhof und Flughafen Leipzig/Halle verkehrt im Stundentakt der Flughafen-Express (RE). Dieser hält auch am Bahnhof „Leipzig Messe“. So kommen Sie schnell und sicher vom Flughafen (8 Min.) oder vom Hauptbahnhof (6 Min.) zum Messeeingang West (Glashalle) und zum Eingang des Congress Center Leipzig (CCL).

Oder Sie fahren noch eine Station mit der Straßenbahnlinie 16 bis zur Endhaltestelle „Messegelände“.

Weitere Informationen unter [www.leipziger-messe.de](http://www.leipziger-messe.de)

Impressum	
Herausgeber:	Bundesverband Dentalhandel e.V. BVD Burgmauer 68, 50667 Köln
Verlag:	OEMUS MEDIA AG Holbeinstraße 29 04229 Leipzig
Telefon:	+49 341 48474-0
Fax:	+49 341 48474-290
Internet:	<a href="http://www.oemus.com">http://www.oemus.com</a>
E-Mail:	<a href="mailto:dz-redaktion@oemus-media.de">dz-redaktion@oemus-media.de</a>
Verleger:	Torsten R. Oemus
Verlagsleitung:	Ingolf Döbbecke Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner Dipl.-Betriebsw. Lutz V. Hiller
Produktionsleitung:	Gernot Meyer
Anzeigenleitung:	Stefan Thieme
Redaktion:	Dr. Torsten Hartmann (i.S.d.P.) Susan Oehler Elisabeth Weißbe
Herstellung:	Max Böhme Nora Sommer

ISSN 1614-6018  
PVSL F 50129  
DENTALZEITUNG today erscheint mit einer Ausgabe zur Messe 2017 am 22./23. September 2017 in einer Auflage von 8.000 Exemplaren. Die Messezeitung ist kostenlos. Sie wird vorab an die Zahnärzte der Region versandt und ist während der Messe erhältlich. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von Verbands-, Unternehmens-, Markt- und Produktinformationen kann keine Gewähr oder Haftung übernommen werden. Produkt- und Anbieterinformationen beruhen auf den Angaben der Hersteller und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider. Es gelten die AGB der OEMUS MEDIA AG. DENTALZEITUNG today ist das Fachhandelsorgan von:





# NSK

CREATE IT.

Halle 1, Stand 1A20

# 2 in 1

## ULTRASCHALL x PULVERSTRAHL



### Varios Combi Pro GIGAPAKET P4+

Das Komplettpaket für Ihre Prophylaxe, das Varios Combi Pro Set mit einem zweiten Pulverkit für die supragingivale Anwendung, einem Perio-Pulverkit für die subgingivale Anwendung sowie einem zweiten Ultraschall-Handstück.

#### Varios Combi Pro Komplettset

+ Varios Combi Pro Perio-Kit  
bestehend aus:  
Handstück,  
Handstückschlauch,  
Pulverkammer,  
Perio-Powder, Perio Nozzles

5.150 €\*  
6.456 €\*

+ 2. Prophy-Pulverkit  
bestehend aus:  
Handstück,  
Handstückschlauch,  
Pulverkammer

+ 2. Varios Ultraschall-Handstück  
mit Licht

GIGAPAKET P4+

Sparen Sie  
1.306 €

Das neue Gesicht Ihrer Prophylaxe.

# Varios Combi Pro

Komplettlösung für die Oralhygiene:  
Ultraschall, Pulverstrahl, supragingival, subgingival.

**NSK Europe GmbH**

TEL.: +49 (0)6196 77606-0  
E-MAIL: info@nsk-europe.de

FAX: +49 (0)6196 77606-29  
WEB: www.nsk-europe.de